II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1880

od 26. listopada 2021.

o ispravku poljske jezične verzije Provedbene uredbe (EU) 2019/317 o utvrđivanju programa performansi i sustava utvrđivanja naknada u okviru jedinstvenog europskog neba

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o utvrđivanju okvira za stvaranje jedinstvenog europskog neba (Okvirna uredba) ([1]), a posebno njezin članak 11. stavak 6.,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 550/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o pružanju usluga u zračnoj plovidbi u jedinstvenom europskom nebu (Uredba o pružanju usluga) ([2]), a posebno njezin članak 15. stavak 4.,

budući da:

(1) Poljska jezična verzija Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/317 ([3]) sadržava pogreške koje utječu na područje primjene sljedećih odredaba: članka 14. stavka 1. prve rečenice i članka 15. stavka 1. prve rečenice u pogledu kriterija za ocjenjivanje usklađenosti ciljeva performansi; članka 21. stavka 3. u pogledu uvjeta uspostave posebne zone naplate; članka 22. stavka 5. trećeg podstavka uvodne rečenice u pogledu zona naplate za koje su navedeni utvrđeni troškovi; članka 22. stavka 7. druge rečenice u pogledu obveze nacionalnih nadzornih tijela da ispituju relevantne računovodstvene dokumente; točke 2.1. podtočke (c), točke 2.2. podtočke (a) podpodtočke iii. i točke 2.2. podtočke (b) podpodtočke iv. odjeljka 1. Priloga I. u pogledu ulaznih ili izlaznih točaka koje se upotrebljavaju za izračun pokazatelja za letove koji odlaze iz zračne luke izvan europskog zračnog prostora ili dolaze u nju; točke 3.1. podtočke (b) odjeljka 1. Priloga I. u pogledu definicije „izračunanog vremena uzlijetanja”; točke 1.2. podtočke (d) odjeljka 2. Priloga I. u pogledu zračnog prostora za koji se izračunava stopa povreda minimuma razdvajanja; točke 2.1. podtočke (b) i točke 2.2. podtočke (b) podpodtočke iii. odjeljka 2. Priloga I. u pogledu definicije „rutnog dijela”; točke 3.3. podtočke (e) Priloga II., točke 2.1. podtočke (d) podpodtočke iii. Priloga IV., tablice 1., točaka 3. i 3.4. Priloga VII., točke 2.1. podtočke i. Priloga VII. i točke 1.2. podtočke (f) Priloga XI. u pogledu izračuna troška kapitala; točke 1.3. Priloga IV. u pogledu referentnih vrijednosti; točke 1.2. podtočke (d) i točke 2.1. podtočke (d) Priloga VI. u pogledu opsega obveza izvješćivanja o kretanjima; drugog odlomka točke 2.1. podtočke (a) Priloga VI. u pogledu vrste podataka obuhvaćenih iznimkom; točke 1.1. podtočke (a) Priloga XIII. u pogledu referentne vrijednosti na kojoj se temelji središnja vrijednost; te prvog odlomka točke 2.1. podtočke (a) i prvog odlomka točke 2.1. podtočke (b) Priloga XIII. u pogledu uvjeta za izračun financijske pogodnosti i nepogodnosti.

(2) Poljsku jezičnu verziju Provedbene uredbe (EU) 2019/317 trebalo bi stoga na odgovarajući način ispraviti. To ne utječe na ostale jezične verzije.

([1]) SL L 96, 31.3.2004., str. 1.
([2]) SL L 96, 31.3.2004., str. 10.
([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/317 od 11. veljače 2019. o utvrđivanju programa performansi i sustava utvrđivanja naknada u okviru jedinstvenog europskog neba i stavljanju izvan snage provedbenih uredaba (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013 (SL L 56, 25.2.2019., str. 1.).

(3) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za jedinstveno nebo,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. listopada 2021.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN